

해 외 출 장 복 명 서

연구과제명 또는 출장명: SDGs 달성을 위한 농림분야 ODA 중장기 전략 정책과제 일본 현지조사

I. 출장 개요

1. 출장목적

- SDGs 달성을 위한 농림분야 ODA 중장기 전략 수립을 위한 선진 공여국 (일본) 현지 사례조사 및 유관기관 면담 실시

2. 출장개요

- 출장자, 출장지, 출장기간

출장자	출장지	출장기간
허장 본부장/선임 연구위원 글로벌협력연구본부 국제농업개발협력센터	일본 (도쿄 일대)	2018. 3. 19. ~ 2018. 3. 21. (2박 3일)
원지은 위촉연구원 글로벌협력본부 국제농업개발협력센터		

3. 일정표(방문기관 등) :

No	일 자	출발지	도착지	방문 기관 / 면담자	수행 업무
1	3/19 (월)	나주	김포		◦ 이동
		김포	도쿄 (하네다)		◦출국(허장, 원지은) ◦KE 2711
2	3/20 (화)	체	제	◦일본 아지노모토 재단 방문 ◦일본 국제협력기구(JICA) 방문 ◦일본 농림수산성(MAFF) 방문	◦정부기관 및 민관기관 면담 ◦일본 SDGs 이행전략, 사업 현황, 유관기관 협력관계 및 보고체계 파악 등
3	3/21 (수)	도쿄 (하네다)	김포		◦입국(허장, 원지은) ◦KE 2708

4. 주요 회의 및 조사내용

A. 일본 아지노모토 재단(TAF) 방문

- 방문일시: 2018년 3월 20일 오전 10시
- 방문자: 허장, 원지은
- 면담자 : Kei Kuriwaki 선임 고문, Yukio Shigemune 전무 이사
- 주요 논의 내용
 - 아지노모토 재단은 2016년 8월에 아지노모토사에서 독립한 공익재단으로 현재 4개의 핵심 프로그램(KOKO Plus, VINEP, AIN, Red Apron)을 위주로 운영되고 있음. 본 재단은 당초 아지노모토사의 CSV 사업의 일환에서 비롯되었지만, 현재는 독립적인 재단으로 운영되고 있음.
 - 이 중 특히 KOKO Plus 사업은 가나의 6-24개월 영유아들의 영양 개선을 위해 만들어진 파우더 형태의 죽(porridge) 제품의 생산 및 보급을 위한 사업으로, 아지노모토 재단을 포함하여 JICA, USAID, 가나대학교, 가나 정부, 국제 NGO 및 현지 생산업체(Yedent)가 함께 파트너십을 맺고 진행하고 있음.
 - 무작위로 선정된 38개 지역공동체를 대상으로 본 사업에 대한 효과성 연구를 수행한 결과, KOKO Plus 제품과 영양 교육을 함께 수행한 경우에 성장저해, 빈혈, 급성전염병을 예방하는 효과를 가장 크게 보이는 것으로 밝혀짐.
 - 현재 아지노모토 재단은 본 사업을 위한 지속가능한 사업 모델 구상을 위해 다양한 시도를 하고 있음. 예를 들어 지역 공동체 내 여성 네트워크를 활용한 마을 저축 및 용자 연합 모델인 <CARE> 모델과, 전통 시장 경로를 활용한 사회적 마케팅 모델인 <ESM> 등이 사업 이행모델로 시도된 바 있음.
 - 아지노모토 재단은 현지 인력만으로 사업 운영이 가능해 질 시점에 철수 예정(2022년 예상)이며, 성공적인 사업 모델 발굴시 해당 모델을 다른 지역 및 국가로 확산하기를 희망하고 있음..
 - 또한 본 프로그램은 가나 보건청(Ghana Health Service: GHS)과 새로운 영양 교육 프로그램 모델을 기획하는 단계에 있으며 WFP의 공식 모델로 선정되는 등의 성과를 보이고 있음.
 - 그 외에도 베트남 학교 급식 품질개선 프로젝트인 VINEP 프로그램, 캄보디아 농촌지역 식단다양화 프로젝트인 AIN 프로그램, 일본 내 재

난지역 공동체 지원 프로젝트인 Red Apron 프로그램이 진행되고 있음.

- 해당 4개 사업 진행 외에는 제안서에 기반한 연구 지원 프로그램 및 워크숍 참여 등의 형태로 JICA 및 MAFF와 협업하고 있음.

B. 일본 국제협력기구(JICA) 방문

- 방문일시: 2018년 3월 20일 오후 2시
- 방문자: 허장, 원지은
- 면담자 : Hidaka Hiroshi 농촌개발부 기획조정국장, Tokuda Shimpei 농촌개발부 농업농촌개발 2그룹 4팀 부부장, Asanuma Shuichi 자문관
- 주요 논의 내용
 - JICA는 2016년 SDGs 이행을 위한 전략서인 ‘JICA’ s Position Paper on SDGs’ 를 발표하여 각 목표별로 목표 관련 사업 이행의 당위성, 목표 이행을 위한 일본의 노력 및 JICA의 강점, 우선 목표 및 중점 분야를 밝히고 있음.

<표 1> 농림분야 주요 SDGs 목표 및 JICA 전략

목표 2: 기아 해소와 식량안보, 지속가능 농업 개발	
JICA의 강점	1) 농업생산성 향상을 위한 기술개발 및 농가 소득 향상을 위한 기술의 현장 보급 2) 쌀농사를 포함한 다른 관개 농업 지원 3) 일본 농업 성장기 동안의 기술적, 제도적 경험 축적 4) 영양 문제 개선을 위한 다양한 경험 축적 5) 다부문적 노력
우선 목표 (SDGs)	[문제 해결을 위한 핵심 목표] 2.1. 기아종식 및 안전하고 영양가 있는 음식에 대한 모든 사람들의 접근성 확보 [국제적인 정체증세를 극복하기 위한 중점 목표] 2.2. 모든 형태의 영양 부족 종식 및 영양 수요 처리 2.3. 소규모 농가의 농업생산성 및 소득 증대 2.4. 지속가능한 식량 생산시스템 확보 및 복원력있는 농법 시행 [신중한 접근이 필요한 도전 과제] 2.5. 유전자원 활용으로 인해 발생하는 편익에 대한 공정하고 평등한 분배 및 접근성 보장 2.a. 농업 생산 역량 강화를 위한 투자 확대

목표 달성을 위한 중점 분야	<ol style="list-style-type: none"> 1) 지속가능한 생산성 증대 (고품질 식품의 충분한 공급) 2) 농업 및 식품을 통한 영양 개선 촉진 (안전하고 영양가 있는 식품 소비) 3) 회복력 강화 (적정 식품의 안정적 조달)
목표 15: 지 생태계 보호와 복구 및 지속가능한 수준에서의 사용 증진 및 산림의 지속가능한 관리, 사막화 대처와 토지황폐화 및 생물다양성 손실 등의 중단 및 복원	
JICA의 강점	<ol style="list-style-type: none"> 1) 일본의 뛰어난 기술과 경험을 활용할 수 있는 국가 네트워크 2) 개발도상국 기술지원을 통한 통합적 역량 개발 지원
우선 목표 (SDGs)	<ol style="list-style-type: none"> 15.1. 2020년까지 육상 및 담수의 생태계 시스템, 특히 숲, 습지, 산림 및 건조지역에서 생태계 서비스에 대한 국제적 조약과 법규 하에 보존, 복구 및 지속가능한 이용을 보장 15.2. 2020년까지 모든 형태의 숲에 대해 산림파괴 방지, 글로벌 수준의 산림복원을 확대 등 지속가능한 관리 실행 권장 15.3. 2020년까지 사막화, 가뭄, 홍수 등으로 황폐화된 땅과 토양 복구, 사막화 방지, 토지 황폐화가 없는 세상을 위한 노력 15.9. 2020년까지 통합적 생태계 및 생물다양성의 가치를 국가/지역의 빈곤퇴치전략 기획, 개발단계에 반영
목표 달성을 위한 중점 분야	<p>[기본적인 정책 노력]</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) 일본의 기후변화조치에 기여(Joint Crediting Mechanism: JCM) 2) 국제 사회의 기후 관련 기금과 협업하여 산림 관리 강화 3) 일본의 선진 기술 활용 4) 지역 경제 공동체(RECs) 지원 및 지역 협력 증진 5) 모든 개발 주체를 아우르는 참여적 개발, 성과 확산 <p>[프로그램 개발 관련 주요 이슈]</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) 다양한 기후변화기금과의 협업을 통한 지속가능한 산림 관리 강화 2) 지속가능한 천연자원 활용을 통해 취약한 지역 공동체의 생활 수준 개선 3) 보호구역 및 버퍼존(buffer zone) 관리를 통한 생물다양성 보전

- 특히 농업농촌분야와 관련해서는 아래 3가지의 프로젝트 유형을 중점적으로 지원하고 있음.
 - IFNA(Initiative for Food and Nutrition Security in Africa)
 - CARD(Coalition for African Rice Development)
 - SHEP(Smallholder Horticulture Empowerment and Promotion)
- 사업 선정 단계에서 SDGs 및 JICA의 중점분야와 관련한 사업이 우선

적으로 고려되기는 하지만, 광범위한 SDGs의 특성상 대개 사업이 이러한 연관성을 지니고 있음. 사업 선정 단계에서 SDGs 세부지표 이행여부는 크게 영향을 미치지 않으며, 사업 관련 지표 및 PDM은 사업 선정 이후 초기조사단계(preliminary study)에서 설정됨.

- 농림수산성과 JICA는 지속적인 협의를 통해 사업을 진행하기 때문에 중복되는 사업을 거를 수 있고 각자의 영역을 명확히 할 수 있음. 일본 국제개발협력 체제 특성상, 농림수산성에서는 주로 국내현안에 집중하며 국제협력 관련 사업은 매우 제한적이고 대개 JICA와 밀접히 연관되어 진행됨.
- JICA의 SDGs 달성여부를 따로 보고하는 국내 체계는 존재하지 않으며, 주요 성과 내용을 일본 정부에서 일괄적으로 수집하여 매 해 UN에 자발적 국가 리뷰(Voluntary National Review)를 제출함.
- JICA의 자문관들은 주로 대학에서의 전문 인력 공급, 전문분야 자문 제공, 연구 책임 등의 역할을 수행함. JICA에서는 사업의 전문성 제고를 위해 기술자문(Technical Advisor)과 프로젝트자문(Project level advisor)으로 구성된 자문위원회를 구성하여 운영함. 현재 JICA 전체에는 10명, 농촌개발부에는 12명의 기술고문이 활동하고 있음.

C. 일본 농림수산성(MAFF) 방문

- 방문일시: 2018년 3월 20일 오후 4시
- 방문자: 허장, 원지은
- 면담자 : Katsuyoshi Masukawa 국제기구부 행정관, Daiji Kawaguchi 국제기구부 부국장
- 주요 논의 내용
 - 일본 내 SDGs 이행 관련한 사항들은 모두 각 부처에서 외교부로 보고되며 이러한 내용들이 통합되어 내각(Cabinet) 및 UN까지 보고되는 체제를 지님.
 - 일본 농림수산성은 외교부에서 대표 작성한 SDGs 이행 가이드라인(SDGs Implementation Guiding Principle)에 참여하는 방식으로 SDGs 이행 전략서를 발표함. 본 전략서에서 제시된 8개 우선순위는 아래와 같으며, 이중 직간접적으로 농림수산성과 관련된 목표는 1,3,4,5,6번 목표임.
 - (1) 모든 사람들에 대한 권한 부여
 - (2) 양호한 보건 및 장수 달성

- (3) 성장시장 발굴, 농촌지역 활성화, 기술혁신 촉진
 - (4) 지속가능하고 회복력있는 토지 활용, 우수한 인프라 장려
 - (5) 에너지 보전, 재생 에너지, 기후 변화 조치, 자원 환원 사회
 - (6) 생물다양성, 산림, 대양을 포함한 자연 보전
 - (7) 평화롭고 안전한 사회 확보
 - (8) SDGs 이행 수단 및 프레임워크 강화
- 8개 우선 분야별로 SDGs 이행을 위한 일본의 조치방안(국내, 국외), 지표 및 유관기관을 제시함(아래 예시 참고).

<표 2> 제 3분야 관련 조치사항

신시장 발굴 및 지역 활성화	(국내) 조치방안	관련 SDGs 목표	지표	유관기관
농업, 산림, 어업 성장 산업 만들기	농업생산지역 강화를 위한 상업 농으로의 농지 집중 및 통합, 기업농 육성, 첨단기술을 활용하는 ‘Smart agriculture’ 신규도입 및 실행 장려, 가치사슬 연계 강화를 위한 “AFFrinnovation” 장려 및 새로운 가치와 수요 창출	2.3 8.1 8.2 9.5	1) 상업농 활용 농지 비율 2) 기업농 수 3) 50세 이하 농업 종사 인구 수 4) 트랙터 무인 작동 (원격 모니터링) 5) AFFrinnovation 산업 내 가공, 직판 시장 규모	농림수산부 (MAFF)
	교차 적층 목재(CLT) 사용 확대를 통한 목재 신규 수요 창출 및 산림자원 재생 능력의 활용을 통한 안정적이고 효율적인 목재 보급 시스템 확립		1) 국내 목재 수급 규모	
식량 시스템 강화	(국외) 조치방안	관련 SDGs 목표	지표	유관기관
개발도상국 식량 시스템 강화	세계 식량 안보 기여 및 개도국 경제 발전을 위해 ‘Nutrition Japan Public Private Platform’(민관협력에 기반한 국제 영양 개선 이니셔티브), ‘IFNA’(아프리카의 영양 개선을 위한 실질적 활동 촉진을 위한 이니셔티브) 활동 지원, 농업 생산, 제조, 가공, 유통 및 소비 단계에 이르는 식량가치사슬 확립 지원	2.1 2.2 2.3 2.4 2.a 12.3	1) Nutrition Japan Public Private Platform 관련 세미나 참석 기관 및 기업 수 2) 민-관 사절단이 양자 정책 대화와 같은 목적으로 파견된 국가의 수 3) 식량가치사슬 관련 프로젝트 수	외교부 (MoFA), 농림수산부 (MAFF), JICA

- 본 내용은 농림수산성에서 진행하는 사업 예산 책정 시 우선순위에 영향을 미침. 또한 본 문서에서 제시된 국가 지표를 통해 2018년에는 성과를 측정하여 보고할 예정이며, 2019년 겨울에는 해당 전략서의 내용이 업데이트될 예정임.
- 2018-19년 SDGs 이행 Action Plan에는 초스마트사회(Society 5.0) 모델을 도입한 SDGs 이행 관련 내용이 제시되어 있음. 보다 세부적인 내용은 이번 여름 내로 별도 문서로 제시될 예정임,

II. 출장 사진



일본 아지노모토 재단(TAF) 방문



일본 국제협력기구(JICA) 방문



일본 농림수산성(MAFF) 방문